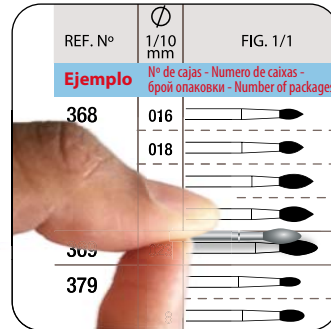
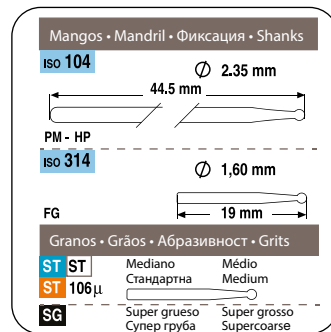


1



Seleccione las formas y diámetros (Escala 1:1)  
Selecione as formas e diâmetros (Escala 1:1)  
Изберете форми и диаметри (Мащаб 1:1)  
Select forms and diameters (Scale 1:1)

2



Seleccione el mango y grano (fresas diamantadas)  
Selecione o mandril e o grão (brocas diamantadas)  
Изберете цанга (вид наконечник) и абразивност (за диамантени)  
Choose shank and grit (diamond burs)

3

FIG. 1/1	P	314 ST	314 SG	314 G	314 F	314 C	204 ST
caixas - Number of packages							
	1						
	1						
	3						
	3						
	3	6	3				
	1						
	1						

Indique la cantidad de cajas  
Indique a quantidade de caixas  
Напишете количеството на опаковките  
Write the quantity of packages

No olvide escribir su dirección / Não se esqueça de escrever a sua morada  
Не забравяйте да регистрирате вашия адрес / Don't forget to write down your address

# Fresas de Carburo de Tungsteno / Brocas em Carboneto de Tungsténio 1

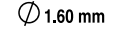
## Волфрам-карбидни пилители / Tungsten Carbide burs

Mandriles • Mandris • Фиксация • Shanks

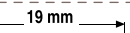
iso 313



FG S



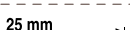
iso 314



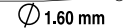
FG



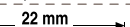
iso 316



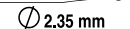
FG XL



iso 204



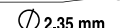
CA - RA



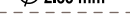
iso 205



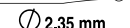
CAL - RAL



iso 104



PM - HP



Precio • Preço • Цена • Price

P = Categoría de precios  
P = Categoria de preços  
P = ценова категория  
P = Price category

Sello • Selo • Печат • Stamp

FIG.	REF. No	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	313	314	*316	204	205	104
<b>Ejemplo</b> N° de cajas - Numero de caixas брой опаковки - Number of packages						6			3		
1	005			1/4	31						
	006			1/2	31						
	008			1	31						
	010			2	31						
	012			3	31						
	014			4	31						
	016			5	31						
	018			6	31						
2	006			33 1/2	31						
	008			34	31						
	010			35	31						
	012			36	31						
	014			37	31						
	016			38	31						
	018			39	31						
	021			7	31						
7	008			330	31						
	010			331	31						
	012			332	31						
21	010			57	31						
	012			58	31						
	014			59	31						
	016			60	31						
21L	010			57L	31						
	012			58L	31						
21R	009			1156	31						
	010			1157	31						
	012			1158	31						

FIG.	REF. No	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	313	314	*316	204	205	104
23	010			170	31						
	012			171	31						
	016			172	31						
23L	009			169L	31						
	012			171L	31						
23R	010			1170	31						
	012			1171	31						
	016			1172	31						
23RL	010			1170L	31						
	012			1171L	31						
25R	010			331L	31						
	012			332L	31						
31	009			556	31						
	010			557	31						
	012			558	31						
	014			559	31						
	016			560	31						
31L	010			557L	31						
	012			558L	31						
31R	009			1556	31						
	010			1557	31						
	012			1558	31						
33	010			700	31						
	012			701	31						
	016			702	31						
	021			703	31						

FIG.	REF. No	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	313	314	*316	204	205	104
33L	009			699L	31						
	010			700L	31						
	012			701L	31						
33R	010			1700	31						
	012			1701	31						
	016			1702	31						

Fresas para excavar • Brocas para escavar  
Борчета за екскавация • Burs for excavation

FIG.	REF. No	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	313	314	*316	204	205	104
1S	010			35							
	012			35							
	014			35							
	016			35							
	018			35							
	021			35							
	023			35							
Q1	010			35							
	012			35							
	014			35							
	016			35							
	018			35							
	021			35							
	023			35							

Fresas para coronas y puentes • Brocas para coroas e pontes  
Коронки и мостове • Crowns and bridges

FIG.	REF. No	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	313	314	*316	204	205	104
17	*010			1931	37						
21RX	*010			2157	37						
	*012			2158	37						
36R	*012			1958	37						

# Fresas de Carburo de Tungsteno / Brocas em Carboneto de Tungsténio 2

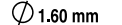
## Волфрам-карбидни пилители / Tungsten Carbide burs

Mandriles • Mandris • Фиксация • Shanks

iso 314



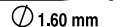
FG



iso 315



FG L



iso 316



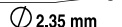
FG XL



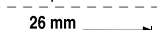
iso 204



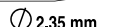
CA - RA



iso 205



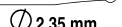
CA L - RA L



iso 206



CA XL - RA XL



iso 104



PM - HP



Precio • Preço • Цена • Price

P = Categoría de precios  
P = Categoria de preços  
P = ценова категория  
P = Price category

Sello • Selo • Печат • Stamp

FIG.	REF. No	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	314	315	204	205	206	104
<b>Ejemplo</b> N° de cajas - Numero de caixas брой опаковки - Number of packages						3	3				
<b>Fresas para acabado 12 láminas • Brocas para acabamento 12 lâminas</b> Д овършителни борчета 12 остриета • Finishing burs 12 blades											
41	014			7004	34						
	018			7006	34						
	023			7008	34						
44E	014			7404	34						
	018			7406	34						
	023			7408	34						
46	014			7104	34						
	016				34						
	018			7106	34						
	023			7108	34						
47L	012			7303	34						
	014			7304	34						
48	009			7901	34						
	010			7902	34						
	012			7903	34						
48L	012				34						
50	012			7103	34						
132	009			7114	34						
133	010			7214	34						
135	014			7714	34						
212	012			7113	34						
212R	010			7642	34						
212RL	016			7664	34						
247	009			7801	34						
	010			7802	34						
	012			7803	34						

FIG.	REF. No	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	314	315	204	205	206	104
<b>Fresas para acabado 30 láminas • Brocas para acabamento 30 lâminas</b> Д овършителни борчета 30 остриета • Finishing burs 30 blades											
U41	018			9006	34						
	023			9008	34						
U44E	018			9406	34						
U48	012			9903	34						
U50	012			9103	34						
U212	010			9642	34						
U247	012			9803	34						
<b>Endodencia • Endodontia • Ендодонтия • Endodontics</b>											
152	014				61						
560	008				61						
<b>Tejidos blandos • Tecidos moles • Мека тъкан • Soft tissues</b>											
CSTT	015				69						
CSTT L	015				69						

FIG.	REF. No	1/10 mm	FIG. 1/1	US n°	P	314	315	★ 316	205	206	104
<b>Fresas quirúrgicas • Brocas para cirurgia</b> Хирургични борчета • Surgical burs											
141	010				61						
	014				61						
	018				61						
	023				61						
	027				62						
	031				62						
	035				63						
	040				64						
	050				65						
151	014				61						
161	012				61						
	014				61						
162A	016				66						
162	018				67						
166	021				67						
167	023				67						
389	014				68						

## Velocidad recomendada en clínica Velocidade recomendada em clínica Скорост на въртене - Зъболекар Rotation speed dentist

Diamante • Diamante • Д иама̀нт • Diamond		
Ø (1/10mm)	RPM Max (min <sup>-1</sup> )	RPM recom (min <sup>-1</sup> )
007 - 010	450.000	100.000 - 220.000
012 - 014	450.000	70.000 - 220.000
016 - 018	450.000	55.000 - 160.000
021 - 023	300.000	40.000 - 120.000
025 - 027	160.000	35.000 - 110.000
029 - 031	140.000	30.000 - 95.000
033 - 040	120.000	25.000 - 75.000
042 - 050	95.000	15.000 - 60.000

Granos F y C • Grãos F e C • Абразивности F и C • Grits F & C		
F	40.000	10.000 - 20.000
C	25.000	8.000 - 12.000

Instrumentos codificados • Instrumentos codificados Маркирани инструменти • Marked instruments		
◆	300.000	70.000 - 140.000
★	160.000	40.000 - 85.000
●	140.000	30.000 - 60.000

Carburo de Tungsteno • Carboneto de Tungsténio В олфрамов карбид • Tungsten Carbide		
	FG	CA-W-CA-RA • PM-H-PM-HP
005 - 006	100.000 - 350.000	55.000 - 110.000
007 - 008	100.000 - 350.000	45.000 - 90.000
009 - 010	100.000 - 350.000	35.000 - 70.000
012 - 014	100.000 - 350.000	25.000 - 53.000
016 - 018	100.000 - 350.000	20.000 - 40.000
021 - 023	60.000 - 120.000	15.000 - 30.000

✦	120.000	
◆	3.000	

## Velocidad para laboratorio Velocidade para laboratório Скорост на ротация - Лаборатория Rotation speed laboratory

Diamante • Diamante • Д иама̀нт • Diamond		
Ø (1/10mm)	RPM Max (min <sup>-1</sup> )	RPM recom (min <sup>-1</sup> )
012-014	250.000	100.000
016-023	120.000	70.000
025-040	80.000	40.000
042-050	60.000	25.000
Disc	20.000	10.000

Plenos • Plenos • Синтерован диамант • Sintered		
008-023	45.000	25.000
027-080	30.000	20.000
Disc		20.000

Carburo de Tungsteno • Carboneto de Tungsténio В олфрамов карбид • Tungsten Carbide		
Escayola • Gesso • Гипс • Plaster		
Ø (1/10mm)	RPM recom (min <sup>-1</sup> )	
050 - 070	8.000 - 10.000	

Resina • Resina • Смоли • Resins		
	RPM recom (min <sup>-1</sup> )	
023 - 070	10.000 - 15.000	

Aleaciones • Ligas • Сплави • Alloys		
	RPM recom (min <sup>-1</sup> )	
014 - 023	15.000 - 20.000	
025 - 031	10.000 - 15.000	

## Axis Dental S.L

Calle Cuevas del Valle, 32 B

28023 Madrid - España

Tel. +34 916 795 980

info@axis-dental.es - www.axis-dental.com

Distribuidor / Distribuidor / Дистрибутор / Distributor

## Recomendaciones para higiene, desinfección, limpieza, esterilización y almacenamiento.

- Los instrumentos siempre deben desinfectarse, limpiarse y esterilizarse antes de su uso en el paciente.
- Después del uso, sumerja todos los instrumentos en un desinfectante que, si es posible, se combine con una enzima proteolítica. Siga las instrucciones del fabricante de la solución para las concentraciones y la duración. No use productos que sean demasiado agresivos (por ejemplo, ácido clorhídrico) ya que pueden corroer los instrumentos.
- Coloque los dispositivos de modo que no entren en contacto entre ellos. Sumérjalos en un baño de ultrasónico, con un detergente con propiedades de limpieza. Siga las instrucciones del proveedor del producto, particularmente con respecto a las concentraciones y la duración indicadas.
- Después de un enjuague abundante con agua limpia, desmineralizada o destilada, seque inmediatamente los instrumentos para evitar la corrosión.
- Coloque los instrumentos en soportes o bandejas adecuados para la esterilización y esterilice a 134°C durante 18 min.
- Después de la esterilización, mantenga los dispositivos en un embalaje estéril, protegidos del polvo.

## Recomendações para higiene, desinfeção, limpeza, esterilização e armazenamento.

- Os instrumentos devem sempre ser desinfetados, limpos e esterilizados antes de serem usados no paciente.
- Após o uso, mergulhe todos os instrumentos em um desinfetante que seja, se possível, combinado com uma enzima proteolítica. Siga as instruções do fabricante da solução para concentrações e duração. Não use produtos agressivos demais (por exemplo, ácido clorídrico), pois eles podem corroer os instrumentos.
- Coloque os dispositivos de forma que eles não entrem em contato um com o outro. Mergulhe-os em um banho de ultrassom, com um detergente com propriedades de limpeza. Siga as instruções do fornecedor do produto, particularmente no que diz respeito às concentrações e duração dadas pelo fornecedor.
- Após enxágue intenso com água limpa, desmineralizada ou destilada, seque imediatamente os instrumentos para evitar a corrosão.
- Coloque os instrumentos em suportes ou bandejas adequados para esterilização e esterilize a 134°C por 18 min.
- Após a esterilização, mantenha os dispositivos em embalagens esterilizadas e protegidos de poeira.

## Хигиенни препоръки, дезинфекция, почистване, стерилизация и съхранение.

- Инструментите трябва винаги да бъдат дезинфекцирани, почиствани и стерилизирани преди да бъдат използвани върху пациентите.
- Накиснете всички използвани инструменти в дезинфекционен разтвор, който е комбиниран, ако е възможно, с протеолитичен ензим. Следвайте инструкциите и спазвайте концентрациите и времето на потапяне, дадени от производителя на разтвора. Не използвайте прекалено агресивни продукти (например солна киселина ...), които могат да корозират инструментите.
- Поставете инструментите така, че да се избегне контакт между тях. Потопете ги в ултразвукова вана с детергентен разтвор с почистващи свойства. Следвайте инструкциите и спазвайте концентрациите и времето, дадени от производителя.
- След изплакване незабавно подсушете инструментите, за да избегнете корозия.
- Поставете инструментите в стойки и тави, подходящи за стерилизация и стерилизирайте при 134 ° C в продължение на 18 минути.
- След стерилизация съхранявайте инструментите в стерилна опаковка в защитени от прах места.

## Hygiene recommendations, disinfection, cleaning, sterilization and storage.

- Instruments must always be disinfected, cleaned and sterilized before they are used on patients.
- Soak all used instruments in a disinfecting solution which is combined if possible with a proteolytic enzyme. Follow instructions and observe concentrations and immersion times given by the solution manufacturer. Do not use too aggressive products (ex. hydrochloric acid...) which may corrode the devices.
- Place the devices such as to avoid any contact between them. Immerse in an ultrasonic bath, with a detergent solution having cleaning properties. Follow instructions and observe concentrations and time given by the manufacturer.
- After abundant rinsing with clean, demineralised or distilled water, immediately dry the instruments to avoid any corrosion.
- Place the instruments in stands and trays suitable for sterilization and sterilize at 134°C for 18 min.
- After sterilization, keep the devices in a sterile packaging, in a dust-free place.

## Axis Dental Sàrl

Chemin du Cloalet 4 - 1023 Crissier - Switzerland

Tél. +41 (0)21 633 06 33 - Fax +41 (0)21 633 06 39 - mail@axis-dental.ch - www.axis-dental.ch

Simbolos utilizados en el etiquetado:  
Simbolos utilizados na rotulagem:  
Символи, използвани на етикета:  
Symbols used on labelling:



Referencia / Referência  
Референция / Referência



Número de lote / Número do lote  
Партиден номер / Batch number



No estéril / Não esteril  
Не са стерилни / Non-sterile



Esterilizable 134°C / 134°C esterilizável  
Стерилизация 134°C / Sterilizable 134°C